



www.bradleycorp.com

HAND DRYERS/SÈCHE-MAINS/HÄNDETROCKNER/SECADORAS DE MANOS

2905-287300



INSTALLATION AND OPERATING MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
MONTAGE- UND BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

800.BRADLEY bradleycorp.com
W142 N9101 Fountain Boulevard
Menomonee Falls, WI 53051



3897-5-0408DL

INTRODUCTION

Technical Features:

- Cover Options: Steel - White Epoxy.
- Surface Mounted.
- Sensor Operated - Adjustable Detection Range: 2-6 inches (5-15 cm).
- Voltage: 110 - 120 Volt at 50/60 Hz and 220-240 Volt at 50/60 Hz with - CE option.

NOTE: For dryer to function properly, a minimum of 16 inches (41 cm) should be spaced between the hand dryer sensor and any obstruction such as shelves, hand washing stations, or any type of reflective surface.

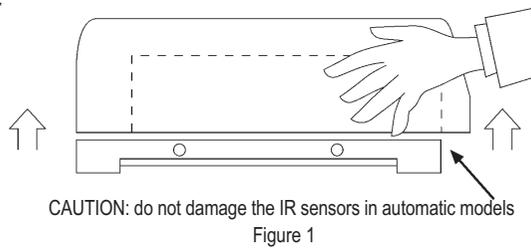
MACHINE SHOULD BE INSTALLED AND SERVICED BY A QUALIFIED TECHNICIAN

INSTALLATION

1. Dismantling for installation

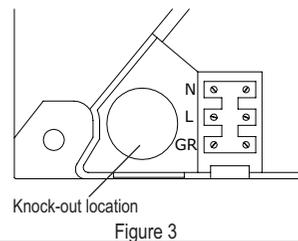
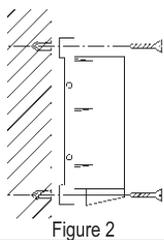
Note: Sensored model has a proximity sensor mounted to the cover near the air outlet.

- Unscrew lock screws with security wrench provided (P/N: P15-441).
- Remove cover vertically, taking care to avoid:
 - Damaging internal components.
 - Damaging cover (See Figure 1).



2. Mounting

- Use template provided for referencing drill locations.
- Drill four holes with diameter appropriate for fasteners being used (not provided).
- Remove all dust.
- Loosely attach mounting plate to wall (See Figure 2).
- Pull wiring through knock-out location (See Figure 3).
- Tighten mounting plate to wall.
- Connect electrical wiring to terminal strip.
- Secure cover to unit by tightening screws using security wrench provided (P/N: P15-441).
- For sensored models, place hands inside detection area and activate unit to ensure the hand dryer is working properly.



MODEL/MODELE/MODELL/MODELO	2905-287300	2905-2873CE
Input voltage/Tension d'alimentation/ Eingangsspannung/Tensión de entrada Consumption/Consommation/ Verbrauch/Consumo Rated power/Puissance nominale Bemessungsleistung/Potencia nominal	110-120V 50/60 Hz 13.6A 2,2 Hp (1640 W)	220-240V 50/60 Hz 7A 2,2 Hp (1640 W)
Weight/Poids/Gewicht/Peso	9,8 lb (4,45 kg)	
MOTOR/MOTEUR/MOTOR/MOTOR: Power/Puissance/Leistung/Potencia Type/Type/Typ/Tipo	1/5 Hp (140 W) Shaded pole Motor/Moteur à bague de déphasage/Schaltpolmotor/Motor de anillos de desfase	
SCROLL-FAN/TURBINE/ TURBINE/TURBINA	Single inlet centrifugal fan/Ventilateur centrifuge à un orifice/Zentrifugalturbine mit einer einzigen Luftzuführung/Turbina centrifuga de entrada simple	
HEATING ELEMENT/RÉSISTANCE/ HEIZWIDERSTAND/RESISTENCIA: Power/Puissance/Leistung/Potencia	2Hp (1500 W)	
TIMER/MINUTERIE/ ZEITSCHALTER/TEMPORIZADOR: Type/Type/Typ/Tipo	IR Sensor/Capteur IR/IR-Sensor/Sensor IR	
DIMENSIONS/DIMENSIONS / ABMESSUNGEN/DIMENSIONES: Height/Hauteur/Höhe/Altura Width/Largeur/Breite/Anchura Depth/Profondeur/Tiefe/Profundidad	11,9" (302 mm) 10" (255 mm) 5,5" (140 mm)	
COVER/CARCASSE/ GEHÄUSE/CARCASA: Type/Type/Typ/Tipo Thickness/Épaisseur/Stärke/Espesor	Steel - White Epoxy/Acier - époxy blanc/Stahl - Weisse Epoxylackierung/Acero - Epoxy blanco 5/64" (1,9 mm)	
Certified in accordance with/Homologation selon/Geprüft in Übereinstimmung mit/ Homologación según:	UL 499 / CSA C22.2	VDE GS / VDE EMC / CE / GOST
Air flow/Débit d'air/Luftstrom/Caudal de aire Air velocity/Vitesse de l'air/ Luftgeschwindigkeit/Velocidad del aire Air temperature/Température de l'air/ Lufttemperatur/Temperatur del aire	194 CFM (5,490 l/min) 4,181 LFM (76 Km/h) 125,6 ° F (52 ° C)	

3. Sensor Range Adjustment

These adjustments should be made by a qualified technician.

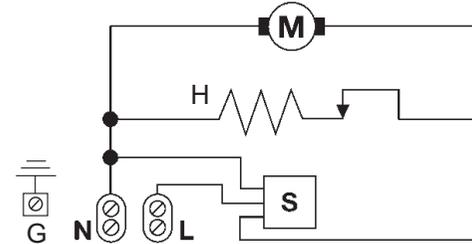
Default Setting:

- Detection Range: Low.

Sensor Range

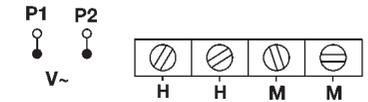


WIRING DIAGRAM

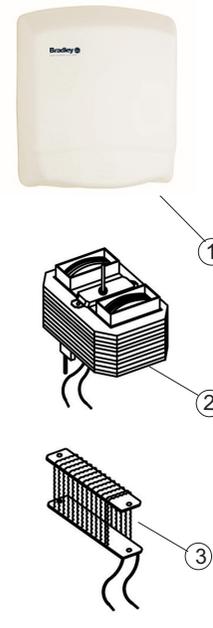


H - Heating element
M - Motor
S - Sensor

Connection to P.C. Board.



BREAKDOWN LIST OF BASIC PARTS



Description	Reference number	Bradley Part Number
Steel Cover - White	1	P15-433
Motor - UL and Fan Wheel	2	P15-434
Motor - CE and Fan Wheel	2	P15-435
Heating element - UL	3	P15-436
Heating element - CE	3	P15-437
Sensor Set - UL	4	P15-438
Sensor Set - CE	4	P15-439
Fan wheel	5	P15-440
Wrench	6	P15-441

METHOD OF USE

Sensored models

These models operate by hand detection. Place hands 2-6" (5 - 15 cm) from the air outlet and the dryer will start working. Once activated, immediately place hands in air flow and rub together until dry. This machine will stop 2-3 seconds after use.

NOTE: Vandal Resistant Operating System will cause this unit automatically shut-off if sensor is completely blocked.



Sensor

PREVENTATIVE MAINTENANCE AND CLEANING

1. Preventative maintenance

Correct cleaning of the unit will lengthen its working life considerably. When in use, the machine will accumulate dust inside which should be cleaned out every six months.

2. Cleaning Method

1. Turn off power to the unit.
2. Remove cover using security wrench (See Dismantling for Installation).
3. Clean away any accumulated dust on the fan with a soft bristle brush while rotating it manually. Use the same brush, to clean away all accumulated dust from the other components. Carefully remove any dust from the electronic circuit board and hand detecting sensors using a fine brush.
4. Use brush to clean the air inlet grill and make sure the LED visor is completely clean.
5. Check the condition of the motor brushes. These should be replaced when they are less than 13/64 inches (5 mm.).
6. Reconnect power to the unit and let it run continuously, removing any excess dust.
7. Turn off power to the unit and install cover per the Mounting Instructions.

Caution: Do not damage or force any components.

Cleaning the cover - Use only a wet cloth to clean the covers. Do not use any kind of detergent, acids, lye, abrasives, hydrochloric acid, etc.

WARRANTY

For Warranty information go to:

www.bradleycorp.com/customerservice/warranty-dryers.jsp

MODO DE EMPLEO

Modelos automáticos

Estos modelos actúan por detección de las manos. Colocar las manos a 2-6" (5 - 15 cm) de la salida de aire y la secadora se pondrá en funcionamiento. Una vez activada, colocar inmediatamente las manos bajo el flujo de aire y frotarlas hasta que se sequen. El aparato se detendrá 2-3 segundos después de su empleo.

NOTA: El Sistema antivandálico desconectará automáticamente este aparato si el sensor se encuentra completamente bloqueado.



Sensor

MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y LIMPIEZA

1. Mantenimiento preventivo

Una adecuada limpieza de la máquina alargará la vida útil de la secadora de manos. Durante el uso, la máquina acumulará polvo en su interior que se deberá limpiar cada seis meses.

2. Método de limpieza

1. Desconectar la unidad.
2. Quitar la carcasa con la llave de seguridad (Véase el apartado Desmontaje para la instalación).
3. Limpiar el polvo acumulado en el ventilador con un cepillo de cerdas suave realizando movimientos rotatorios. Utilizar el mismo cepillo para limpiar todo el polvo acumulado en los demás componentes. Eliminar con cuidado el polvo presente en cualquier placa electrónica y en los sensores de detección de las manos con un cepillo fino.
4. Utilizar el cepillo para limpiar la rejilla de entrada de aire y comprobar que el visor LED esté completamente limpio.
5. Comprobar el estado de las escobillas del motor. Se deberán sustituir cuando tengan una longitud inferior a 13/64 pulgadas (5 mm).
6. Volver a conectar la unidad a la alimentación eléctrica y hacerla funcionar continuamente, hasta que no salgan restos de polvo por la salida de aire.
7. Apagar la unidad e instalar la carcasa según las instrucciones de montaje.

Precaución: no dañar ni forzar los componentes.

Limpieza de la carcasa - Usar únicamente un trapo húmedo para limpiar la carcasa. No utilizar ningún tipo de detergente, ácidos, lejía, abrasivos, ácido clorhídrico, etc.

GARANTÍA

Para información sobre la garantía entrar en:

www.bradleycorp.com/customerservice/warranty-dryers.jsp

3. Ajuste del rango del sensor

Sólo un técnico cualificado puede realizar estos ajustes.

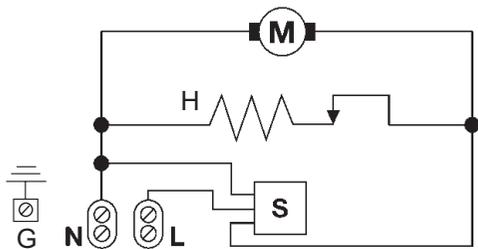
Configuración predeterminada:

- Sensibilidad: Baja.

Sensibilidad

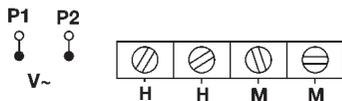


ESQUEMA ELÉCTRICO

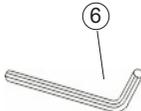
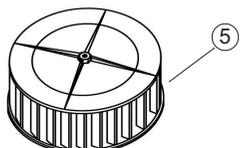
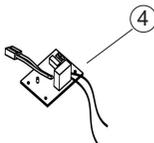
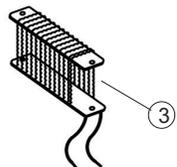
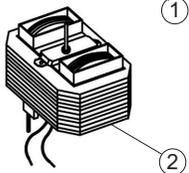


H - Resistencia
M - Motor
S - Sensor

Conexión en la placa electrónica.



LISTA DE PIEZAS BÁSICAS



Descripción	Número de referencia	Código de pieza Bradley
Carcasa de acero - Blanco	1	P15-433
Motor - UL y turbina	2	P15-434
Motor - CE y turbina	2	P15-435
Resistencia - UL	3	P15-436
Resistencia - CE	3	P15-437
Sensor - UL	4	P15-438
Sensor - UL	4	P15-439
Turbina	5	P15-440
Llave	6	P15-441

INTRODUCTION

Caractéristiques techniques :

- Options pour la carcasse : fonte - porcelaine blanche.
- Montage en surface.
- Actionné par capteur - Intervalle de détection réglable : 2-6 " (5-15 cm).
- Tension : 110-120 Volts à 50/60 Hz et 220/240 Volts à 50/60 Hz avec option CE.

REMARQUE : pour un fonctionnement correct du sèche-mains, laisser une séparation minimale de 16" (41 cm) entre le capteur du sèche-mains et tout obstacle : étagères, lavabos ou tout type de surface réfléchissante.

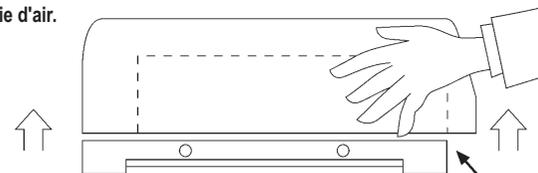
L'APPAREIL NE DOIT ETRE INSTALLE ET MIS EN SERVICE QUE PAR UN TECHNICIEN AGREE

INSTALLATION

1. Démontage pour l'installation

Remarque : le modèle à capteur est muni d'un capteur de proximité monté sur la carcasse, près de la sortie d'air.

- Dévisser les vis de fixation avec la clé de sécurité fournie (P/N : P15-441).
- Retirer la carcasse verticalement, en prenant soin :
 - De ne pas endommager les composants internes.
 - De ne pas endommager la carcasse (voir figure 1).



ATTENTION : Dans les modèles automatiques, ne pas endommager les capteurs IR
Figure 1

2. Montage

- Utiliser le modèle fourni pour marquer l'emplacement des trous.
- Percer quatre trous de diamètre approprié pour les pièces de fixation qui seront utilisées (non fournies).
- Enlever toute la poussière.
- Fixer la plaque de montage au mur sans la serrer (voir figure 2).
- Faire passer les câbles à travers l'emplacement amovible (voir figure 3).
- Fixer solidement la plaque de montage au mur.
- Brancher les fils électriques sur le bornier.
- Fixer la carcasse sur l'appareil en serrant les vis à l'aide de la clé de sécurité fournie (P/N : P15-441).
- Dans le cas des modèles à capteur, placer les mains dans la zone de détection et mettre en marche l'appareil pour vérifier qu'il fonctionne correctement.

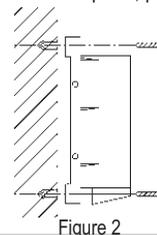
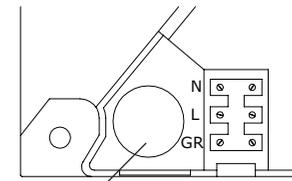


Figure 2



Emplacement amovible
Figure 3

3. Réglage de l'intervalle du Capteur

Ces réglages devront être effectués par des techniciens agréés.

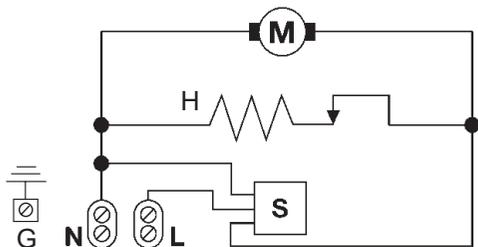
Réglage par défaut :

- Intervalle de détection : Bas.

INTERVALLE DU CAPTEUR

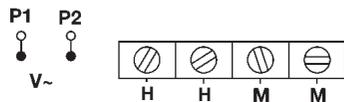


SCHEMA ELECTRIQUE

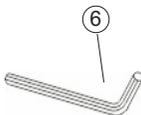
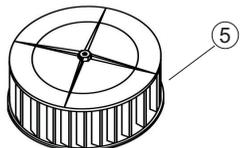
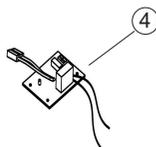
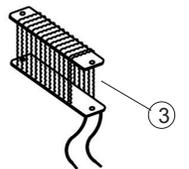
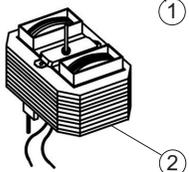


H - Résistance
M - Moteur
S - Capteur

Connexion à la carte PC.



LISTE DES PRINCIPALES PIÈCES



Description	Numéro de référence	Code d'article Bradley
Carcasse en acier - blanc	1	P15-433
Moteur - UL et tourniquet de ventilateur	2	P15-434
Moteur - CE et tourniquet de ventilateur	2	P15-435
Résistance - UL	3	P15-436
Résistance - CE	3	P15-437
Ensemble capteur - UL	4	P15-438
Ensemble capteur - CE	4	P15-439
Tourniquet de ventilateur	5	P15-440
Clé	6	P15-441

INTRODUCCIÓN

Características técnicas:

- Opciones de la carcasa: Hierro fundido -Porcelana blanca.
- Montaje en superficie.
- Funcionamiento automático mediante sensor - Rango de detección ajustable: 2-6 pulgadas (5 -15 cm).
- Tensión: 110-220 voltios a 50/60 Hz y 220-240 Voltios a 50/60 Hz con opción CE.

NOTA: Para que funcione correctamente el secador, debe haber un espacio mínimo de 16 pulgadas (41 cm) entre el secador de manos y otros elementos, como por ejemplo estantes, lavabos o cualquier otro tipo de superficie reflectante.

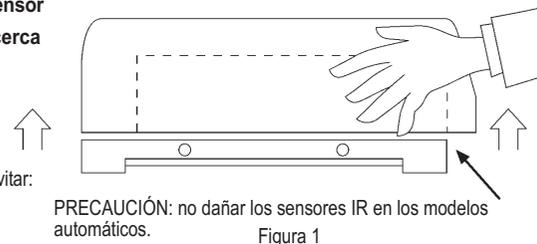
SÓLO UN TÉCNICO CUALIFICADO PUEDE REALIZAR LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA

INSTALACIÓN

1. Desmontaje para la instalación

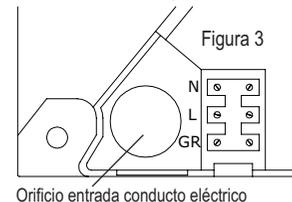
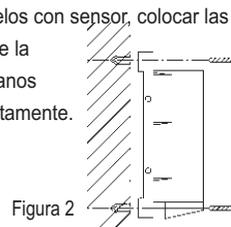
Nota: El modelo automático cuenta con un sensor de proximidad incorporado en la carcasa cerca de la salida de aire.

- Aflojar los tornillos con la llave de seguridad suministrada (P/N: P15-419).
- Quitar verticalmente la carcasa con cuidado para evitar:
 - Dañar componentes internos.
 - Dañar la carcasa (Véase la Figura 1).



2. Montaje

- Utilizar la plantilla suministrada como referencia para realizar los agujeros.
- Realizar cuatro orificios del diámetro apropiado para los tornillos de fijación que se van a utilizar (no suministrados).
- Quitar todo el polvo.
- Atornillar la base en la pared sin ajustarla del todo (Véase la Figura 2).
- Pasar el conducto eléctrico a través del orificio correspondiente (Véase la Figura 3).
- Atornillar firmemente la base en la pared.
- Conectar el cable eléctrico a la regleta.
- Fijar la carcasa en la unidad apretando los tornillos mediante la llave de seguridad suministrada (P/N: P15-441).
- Para los modelos con sensor, colocar las manos dentro del área de detección y activar la unidad para comprobar que la secadora de manos funciona correctamente.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Mit Sensor ausgestattete Modelle

Diese Modelle werden durch einen Erkennungsbereich für die Hände in Gang gesetzt. Wenn Sie die Hände in einem Abstand von 2-6 Zoll (5-15 cm) unter den Luftausgang halten, wird der Trockner in Betrieb gesetzt. Sobald er sich eingeschaltet hat, sofort die Hände in den Luftstrom halten und solange aneinanderreiben bis sie trocken sind. Dieser Apparat schaltet sich 2-3 Sekunden nach Gebrauch aus.

ANMERKUNG: Das vandalsichere Betriebssystem führt dazu, dass dieses Gerät sich automatisch abschaltet, falls der Sensor vollständig blockiert wird.



Sensor

VORBEUGENDE WARTUNG UND REINIGUNG

1. Vorbeugende Wartung

Eine sachgemäße Reinigung des Gerätes verlängert seine Lebensdauer beträchtlich.

Wenn es in Betrieb ist, sammelt sich im Innern des Gerätes Staub an, der alle sechs Monate durch Reinigung entfernt werden sollte.

2. Reinigungsvorgang

1. Die Stromzufuhr zum Gerät abschalten.
2. Unter Benutzung des Sicherheitsschlüssels das Gehäuse abnehmen (siehe Demontage zum Zweck des Geräteanschlusses).
3. Mithilfe einer mit weichen Borsten versehenen Bürste den angehäuften Staub aus dem Gebläse entfernen, während man es von Hand dreht. Mit der gleichen Bürste alle anderen Teile von Staub befreien. Vorsichtig den sich auf der elektronischen Leiterplatte und den Erkennungssensoren für die Hände befindlichen Staub mithilfe einer weichen Bürste entfernen.
4. Mit der Bürste das Lufteinlassgitter reinigen und darauf achten, dass das LED-Fenster absolut sauber ist.
5. Den Zustand der Motorbürsten überprüfen. Diese sollten ausgewechselt werden, sobald sie dünner als 13/64 Zoll (5 mm) sind.
6. Das Gerät wieder einschalten und eine Weile laufen lassen, um etwaigen Reststaub auszublasen.
7. Das Gerät ausschalten und entsprechend der Montageanleitung das Gehäuse wieder montieren.

Achtung: Die Bauteile nicht beschädigen oder überbelasten.

Reinigung des Gehäuses: Nur ein befeuchtetes Tuch benutzen. Keine Reinigungsmittel, Säuren, Laugen, Scheuermittel, Salzsäure, usw., verwenden,

GARANTIE

Die Informationen zur Garantieleistung bitte nachsehen in:

www.bradleycorp.com/customerservice/warranty-dryers.jsp

MODE D'EMPLOI

Modèles à capteur

Ces modèles fonctionnent par détection de la présence des mains. Placer les mains à 2-6" (5-15 cm) de la sortie d'air et l'appareil se mettra en marche. Une fois en fonctionnement, placer immédiatement les mains devant le flux d'air et les frotter l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles soient sèches. L'appareil s'arrête au bout de 2 à 3 secondes d'utilisation.

REMARQUE : Le système anti-vandalisme arrêtera automatiquement l'appareil si le capteur est totalement bloqué.



Capteur

MAINTENANCE PREVENTIVE ET NETTOYAGE

1. Maintenance préventive

Un nettoyage adéquat de l'appareil prolongera sa durée de vie utile.

Il est recommandé d'extraire la poussière accumulée à l'intérieur de l'appareil au minimum une fois tous les six mois.

2. Mode de nettoyage

1. Débrancher l'alimentation électrique du sèche-mains.
2. Retirer la carcasse à l'aide de la clé de sécurité (voir la partie Démontage pour l'installation).
3. Avec une brosse douce, enlever la poussière accumulée dans la turbine, en la faisant tourner manuellement. Avec la même brosse, nettoyer la poussière accumulée dans le reste des composants. Avec une brosse fine, enlever soigneusement la poussière de la carte électronique et des capteurs de détection des mains.
4. Nettoyer la grille d'entrée d'air avec une brosse. Vérifier que l'écran des DEL est totalement propre.
5. Contrôler l'état des balais du moteur. Ils doivent être remplacés lorsqu'ils mesurent moins de 13/64" (5 mm).
6. Rebrancher l'appareil et le laisser fonctionner de façon continue, pour évacuer toute la poussière.
7. Éteindre l'appareil et mettre en place la carcasse, en suivant les instructions de montage.

Attention : Prendre garde à ne pas endommager ni forcer les pièces de l'appareil.

Nettoyage de la carcasse : utiliser seulement un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage, ni aucun type d'acide, de lessive, de substances abrasives, d'acide chlorhydrique, etc.

GARANTIE

Pour les informations concernant la garantie, consulter :

www.bradleycorp.com/customerservice/warranty-dryers.jsp

EINFÜHRUNG

Technische Daten:

- Gehäusemodelle: Gusseisen - Weissporzellan.
- Zur Anbringung an Oberflächen.
- Sensorgesteuert - Einstellbarer Erkennungsbereich: 2-6 Zoll (5-15 cm).
- Spannung: 110 - 120 Volt bei 50/60 Hz und 220-240 Volt bei 50/60 Hz wahlweise mit CE-Option.

ANMERKUNG: Damit der Trockner ordnungsgemäss funktionieren kann, sollte ein Minimalabstand von 16 Zoll (41 cm) zwischen den Sensoren des Händetrockners und etwaigen Hindernissen wie Regalen, Handwaschbecken oder jeglicher Art von reflektierenden Oberflächen eingehalten werden.

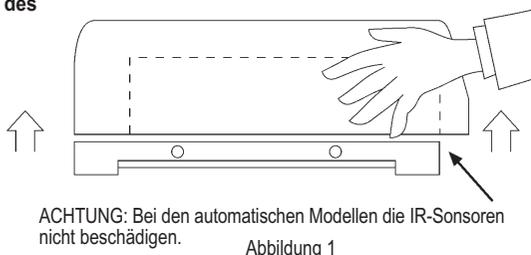
DAS GERÄT SOLLTE NUR VON QUALIFIZIERTEM TECHNISCHEN FACHPERSONAL ANGESCHLOSSEN UND GEWARTET WERDEN

MONTAGE

1. Demontage des Gehäuses zum Zweck des Geräteanschlusses

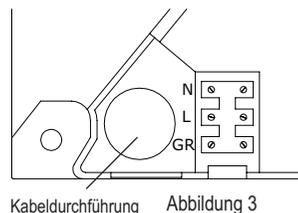
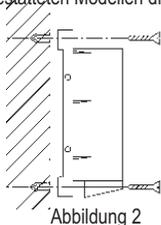
Anmerkung: Das mit einem Sensor ausgestattete Modell besitzt einen Nahbereichssensor, der in der Nähe des Luftausganges am Gehäuse angebracht ist.

- Befestigungsschrauben mit dem mitgelieferten Sicherheitsschraubenschlüssel (P/N: P15-441) herausschrauben.
- Das Gehäuse nach oben anheben und entfernen. Dabei darauf achten, folgendes zu vermeiden:
 - Die Beschädigung von Teilen im Inneren.



2. Montage

- Die mitgelieferte Schablone mit den Angaben zur Positionierung der Bohrlöcher benutzen.
- Vier Löcher mit einem solchen Durchmesser bohren, dass er für die verwendeten Halter passt (nicht mitgeliefert).
- Sämtlichen Staub entfernen.
- Die Grundplatte locker an der Wand befestigen (siehe Abbildung 2).
- Die Kabel durch die Kabeldurchführung ziehen (siehe Abbildung 3).
- Die Grundplatte an der Wand befestigen.
- Die elektrischen Kabel in die Leiste stecken.
- Unter Anziehen der Schrauben mittels des mitgelieferten Sicherheitsschraubenschlüssels (P/N: P15-441) das Gehäuse am Gerät befestigen.
- Bei mit einem Sensor ausgestatteten Modellen die Hände unter den Erkennungsbereich halten, um dadurch sicherzustellen, dass der Händetrockner ordnungsgemäss funktioniert.

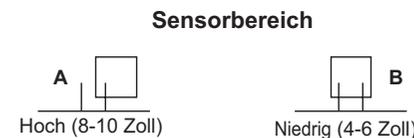


3. Die Einstellung des Erkennungsbereiches

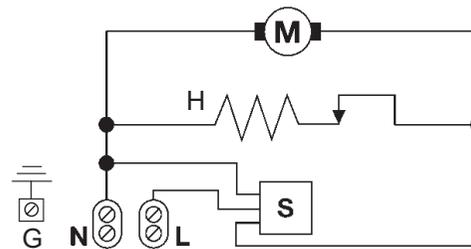
Diese Einstellungen sind von einem qualifizierten Elektrofachmann durchzuführen.

Grundeinstellungen:

- Erkennungsbereich: Niedrig.

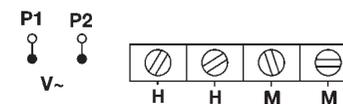


SCHALTBILD

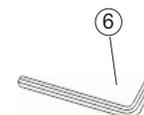
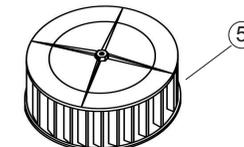
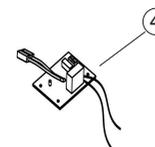
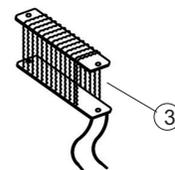
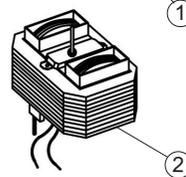


H - Heizwiderstand
M - Motor
S - Sensor

Anschluss an die Leiterplatte.



STÜCKLISTE DER HAUPTKOMPONENTEN



Beschreibung	Referenznummer	Bradley-Ersatzteilnummer
Stahlgehäuse - Weiss	1	P15-433
Motor - UL und Turbine	2	P15-434
Motor - CE und Turbine	2	P15-435
Heizwiderstand - UL	3	P15-436
Heizwiderstand - CE	3	P15-437
Sensor-Bauteil - UL	4	P15-438
Sensor-Bauteil - CE	4	P15-439
Turbine	5	P15-440
Schraubenschlüssel	6	P15-441